

所属 ロシア学科	職名 准教授	氏名 金子 百合子	大学院における研究指導担当資格の有無 (有)
----------	--------	-----------	------------------------

I 教育活動		
教育実践上の主な業績	年月日	概 要
1 教育内容・方法の工夫（授業評価等を含む）	2016 年度前期・夏休み	A) ロシア語初級者用に自律学習アプリを作成・スキマ時間・夏休みの自律学習への促し 使用後のアンケートによれば、学習者の動機づけに一定の効果を挙げたと考えられる。
	2016 年度前期・後期	B) ロシア語作文の授業における内容重視型授業の試み：外大パンフの作成（和文露訳）グループでの協働作業を通し、パンフレットを作成。和文露訳の翻訳過程について振り返りのプレゼンテーションと自己評価・ピア評価。
2 作成した教科書、教材、参考書	2016 年 2017 年 3 月	A)の成果物：初級ロシア語学習アプリ「初級ロシア語問題集」 http://www.fdk.s.org/FRS2016hp/index.html B)の成果物：外大パンフレット（ロシア語版）
3 教育方法・教育実践に関する発表、講演等	2016 年 12 月 11 日	スマートフォンを使った自律的外国語学習の試みと問題点ロシア語教育研究集会（慶応大学）共同発表：川村和宏（岩手大学）
4 その他教育活動上特記すべき事項		

II 研究活動					
著書・論文等の 名 称	単 著・共 著の 別	発行または発 表の年月（西 暦でも可）	発行所、発表雑誌 （及び巻・号数）等の 名称	編者・著者名 （共著の場合のみ 記入）	該当頁数
著書					
〇〇〇〇〇	単著	平成 15 年 3 月	△△社		250 頁
〇〇〇〇〇	共著	平成 16 年 4 月	△△△△出版	◎×××××、××× ×	120 頁～165 頁



論文					
ロシア語と日本語の動詞が含意する「限界」についての一考察	単著	2010.03	ロシア語研究, No.22		13 頁～42 頁
Отношение к пределу глагольного действия в японском языке в сопоставлении с русским	単著	2010.10	<i>Антропология языка</i> : сб. статей / отв. ред. С.Р. Омельченко. Вып. 1, М.: Флинта, Наука		58 頁～80 頁
Выражение субъективной оценки общефактическим употреблением НСВ в русском языке и его отражение в японских переводах	単著	2012. 03	欧米言語文化論集 (岩手大学人文社会科学部国際文化課程欧米言語文化コース)		87 頁～104 頁
Aspectual classes of verbs: universal and idioethnic features (Russian and Japanese)	共著	2013	<i>Japanese Slavic and East European Studies</i> , Vol.34	Elena V. Petrukhina	73 頁～94 頁
あなたはなぜロシア語を勉強しているのですかー全国 6 言語アンケート調査結果から届くロシア語学習者の声ー	単著	2014. 09	ロシア語教育研究, No.5		21 頁～41 頁
The aspect-tense interactions in present tense in narrative texts of Russian and Japanese	単著	2014. 11	ロシア語研究, No.24		55 頁～70 頁
Употребление «Нестандартных»	単著	2015. 03	<i>Глагольный Вид: грамматическое</i>		297 頁-308 頁

видовых форм японского языка в переводе русской художественной литературы			значение и контекст (Die Welt der Slaven. Sammelbände - Сборники 56), München, Verlag Otto Sagner		
「モスクワ大学文学部アспектセミナーアンケートへの回答」(『言語学の諸問題』1997, No.3)	単著	2015. 03	欧米言語文化論集Ⅱ(岩手大学人文社会科学部国際文化課程欧米言語文化コース)		41 頁～59 頁
内容重視型のロシア語作文授業の試み	単著	2016. 03	大学間、高等学校—大学間ロシア語教育ネットワークの確立研究成果最終報告書(平成23-27 年度科研費基盤研究(B) 研究課題番号: 23320114)		115 頁～125 頁
現代スラヴ・アспект研究の動向	編集	2016. 12	研究年報 no. 55		
ロシア語教育のシステム化と教室運営(No.J1604)	単著	2017. 03	外国語教育のシステム化と教室運営—英独仏中韓西露日の語学授業とクラス間連携—(早稲田大学 現代政治経済研究所 Working Paper Series)		https://www.waseda.jp/fpse/winpec/assets/uploads/2014/05/No.J1604kaneko.pdf
口頭発表					
Разработанность идей «предела» и	単	2010 年 3 月 21 日	IV международный конгресс		

「стабильности」 во внутриглагольной деривации русского и японского языков			исследователей русского языка «Русский язык: исторические судьбы и современность» (モ スクワ大学、ロシ ア)		
Проблема интерференции языковой картины мира при обучении русскому виду в японской аудитории	単	2010 年 11 月 19 日	IV международная научно-практическа я конференция «Русский язык как иностранный в современной образовательной и геополитической парадигме» (モスク ワ大学、ロシア)		
«Нестандартные» видовые формы японского языка и субъективно-оценочно е восприятие действия: на материале переводов русских художественных текстов	単	2011 年 10 日 1 日	III Конференция Комиссии по Аспектологии Международного Комитета Славистов «Глагольный вид: грамматическое значение и контекст» (パドゥア 大学、イタリア)		
語りのテキストにお ける動詞アスペクト の優勢素の機能: ロシ ア語と日本語との比 較 (発表はロシア語)	単	2011 年 11 月 11 日	スラヴ研究センタ ー・国際スラヴィス ト会議スラヴ語文 法構造研究部会共 催国際学術会議「ス		

			ラヴ諸語における 文法化と語彙化」 (北海道大学スラ ヴ研究センター)		
Как определить «моментальные глаголы»? Сопоставительный анализ русских и японских глаголов	単	2012 年 3 月 22 日	II Международный научный симпозиум «Славянские языки и культуры в современном мире» (モスクワ大学、ロ シア)		
Aspect-Tense alternation in narrative texts of Russian and Japanese	単	2013 年 6 月 13 日、	The semantic scope of slavic aspect. Fourth Conference of the International Commission on Aspectology of the International Committee of Slavists (ヨーテボリ 大学、スウェーデ ン)		
アスペクト機能意味 野における優勢的視 座と動詞語形成 (日露 対照言語研究)	単	2015 年 8 月 10 日	ロシア語研究会木 二会例会 (東京外 国語大学)		
Почему вы изучаете русский язык?	単	2015 年 9 月 17 日	第 13 回ロシア語ロ シア文学 教員国際連盟 (マ プリャル) 会議「世界文化の 中のロシア語とロ シア文学」(グラナ ダ大学、スペイン)		

Словообразовательный потенциал выражения аспектуальных значений в русском и японском языках	単	2016 年 5 月 25 日	第 3 回国際学術シンポジウム「現代世界におけるスラヴの言語と文化」（モスクワ大学、ロシア）		
強い限界と弱い限界、そして限界表現を実現する動詞語形成の潜在性	単	2016 年 8 月 30 日	対照研究セミナー（ユニティ）		
スマートフォンを使った自律的外国語学習の試みと問題点	共	2016 年 12 月 11 日	ロシア語教育研究集会（慶応大学）	川村和宏（岩手大学）	
名辞文と動詞文 ～ 陳述のあり方をめぐる日露対照研究～	単	2017 年 3 月 7 日	対照研究セミナー（ユニティ）		
Преобразование типов предикатов при переводе художественного текста (на материале русского и японского языков)	単	2017 年 4 月 14 日	第 18 回国際学術四月会議「多言語世界におけるロシア語」（国立経済大学、ロシア）		

Ⅲ 学会等および社会における主な活動

1997 ～ 現在	日本ロシア文学会 会員
2005 ～ 現在	Japanese Society for Slavic and East European Studies 会員
2008 ～ 現在	日本ロシア語教育研究会 会員
2015 ～ 現在	日本ロシア語教育委員会 役員（西日本地区研究例会担当）
2016 ～ 現在	日本ロシア文学会 ロシア語教育委員会委員

